



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/16559
13 May 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 11 МАЯ 1984 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству текст ноты, направленной министром иностранных дел Никарагуа Его Превосходительством Мигелем Д'Эското Брокманном министру иностранных дел Гондураса Его Превосходительству Эдгардо Пас Барнике в связи с уничтожением над территорией Никарагуа вертолета ВВС Гондураса.

Прилагается также хронологический перечень актов агрессии в воздушном пространстве и на море, совершенных в период с апреля 1983 года по март 1984 года с территории Гондураса в никарагуанском секторе залива Фонсека и мыса Консигина, близ которого на территории Никарагуа был сбит указанный вертолет. Пользуясь случаем, сообщаю Вам, что в ближайшие дни Вам будет направлен дополненный хронологический перечень событий с указанием агрессивных действий, совершенных в данном секторе в марте, апреле и мае.

Правительство Национального возрождения Никарагуа считает крайне важным, чтобы Совет Безопасности и через его посредство международное сообщество были полностью информированы о действительных событиях, поскольку подобные инциденты могут быть использованы в качестве предлога для развязывания крупномасштабной агрессии против моей страны с применением смешанных вооруженных сил, которые могут включать и силы Соединенных Штатов.

Прошу распространить настоящее письмо и приложения I и II в качестве документа Совета Безопасности.

Хавьер ЧАМОРРО МОРА
Посол
Постоянный представитель Никарагуа
при Организации Объединенных Наций

Приложение I

Письмо министра иностранных дел Никарагуа от 11 мая 1984 года на имя министра иностранных дел Гондураса

Имею честь представить ответ на официальные послания Вашего Превосходительства №№ 332-DSM от 8 мая, 338-DSM от 9 мая и 346-DSM от 11 мая, последнее из которых было направлено на имя посла Никарагуа в Гондурасе и все из которых касались уничтожения военного вертолета, принадлежащего, как показали проведенные расследования, ВВС Гондураса.

Г-н министр в своем первом послании сообщил, что указанный военный вертолет "из-за неблагоприятных погодных условий в районе залива Фонсека сбилсся с курса...". В этой связи в метеосводках, распространенных метеостанциями аэропортов Чалутека, Илопанго и Чинандега в период с 7 ч. 00 м. до 12 ч. 00 м., сообщается о том, что во всех секторах залива Фонсека погодные условия характеризовались безветрием, неограниченной видимостью и нормальными температурами. Поэтому утверждение о неблагоприятных погодных условиях в этой зоне является лживым.

С другой стороны, лишено всякой логики утверждение о том, что вертолет сбилсся с курса, поскольку два военных вертолета, вторгшихся в наше воздушное пространство, взяли курс, полностью противоречащий утверждениям Вашего Превосходительства, так как Тегусигальпа находится к северо-востоку от Амапалы, а вертолеты направлялись в сторону мыса Консигина, расположенного на юго-востоке. Кроме того, оба вертолета направлялись к местам расположения военных установок, что дает повод предполагать, что они выполняли конкретные задания по наблюдению.

В своем втором послании г-н министр отрицает утверждение о том, что на сбитом вертолете имелись военные опознавательные знаки Соединенных Штатов. Мы считаем излишним заниматься обсуждением этого вопроса, так как в нашем распоряжении имеется надпись, находившаяся на борту указанного вертолета, которую можно без труда прочесть: "U.S. Army materiel - Command", факт, который уже получил широкую огласку в прессе.

В своем третьем письме г-н министр упоминает о том, что была представлена "соответствующая просьба Гондураса разрешить национальной комиссии выехать на место происшествия" и что "со стороны сандинистского правительства последовал вызывающий подозрение отказ в таком разрешении". Это утверждение вызвало у нас обоснованное удивление, поскольку до получения указанного письма никарагуанские власти не знали о существовании такой просьбы. Поскольку данная просьба не была представлена ни одному из известных нам никарагуанских органов власти, как и нашему представительству в Тегусигальпе,

/...

мы были бы весьма признательны за разъяснение того, когда, кому и каким образом была представлена подобная просьба. Также, несмотря на то, что вышеуказанное утверждение противоречит истине, я хотел бы заявить, что у правительства Никарагуа нет каких-либо возражений против того, чтобы разрешить комиссии Гондураса посетить мыс Консигина в том случае, если правительство Гондураса пожелает представить в этой связи соответствующую просьбу. Кроме того, Никарагуа просит страны, входящие в Контадорскую группу в свою очередь назначить представителей, которые будут сопровождать миссию Гондураса в ходе этого визита.

Кроме того, весьма показательно, что г-н министр игнорирует тот факт, что в секторе, где был сбит военный вертолет, в течение многих месяцев совершались нападения с воздуха и моря силами наемников, появлявшихся с территории Гондураса, что в этом секторе были зарегистрированы многочисленные нападения гондурасских кораблей береговой обороны и вооруженных самолетов на никарагуанские суда, не говоря уже о многих нарушениях нашего суверенного воздушного пространства самолетами и вертолетами, также появляющимися с территории Гондураса, и о постоянных морских маневрах, проводимых в заливе силами Соединенных Штатов.

Правительство Никарагуа считает необходимым подчеркнуть, что за опасным нагнетанием напряженности в Гондурасе, усиливающейся при подстрекательстве администрации Соединенных Штатов, кроются будущие агрессивные замыслы в отношении Никарагуа и намерение развязать между двумя странами вооруженный конфликт, который принес бы нашим народам лишь страдания и разрушения и от которого в выигрыше осталось бы только правительство Соединенных Штатов.

Также следует подчеркнуть, что Никарагуа не выступает и никогда не будет выступать в качестве государства-агрессора и врага народа Гондураса, как в этом хотят уверить враги мира в Центральной Америке. За гибель восьми граждан Гондураса, находившихся на борту военного вертолета, несут ответственность те, кто, забыв об истинных интересах своего народа, признал иностранное господство.

Решение правительства Гондураса объявить нашего посла в Тегусигальпе персоной нон-грата без каких-либо причин является лишь новым провокационным актом, направленным на осуществление намерений, о которых мы уже говорили. Несмотря на серьезный характер этого решения, правительство Никарагуа не предпримет каких-либо мер, которые могли бы способствовать усилению напряженности, которую стремятся создать чуждые нашим народам круги.

Мигель Д'ЭСКОТО БРОКМАНН
Министр иностранных дел

/...

Приложение IIАгрессивные действия Гондураса в отношении Никарагуа в районе залива Фонсека и мыса Консигина (1983 год)

17 апреля 1983 года два гондурасских сторожевых катера, откровенно игнорируя и попирая наш суверенитет, вторглись в территориальные воды Никарагуа в заливе Фонсека и атаковали никарагуанский сторожевой катер, который нес обычную службу по охране национальной территории. В результате этого нападения были ранены командир катера Маркос Торрес и члены экипажа Хорхе Кастельён Пенья, Хулио Кастельён и Секундино Васкес. Нападение имело место в 4 ч. 00 м. приблизительно в двух милях от мыса Эль-Папайяль. (Нота № 054).

20 апреля 1983 года в 6 ч. 30 м. три сторожевых катера под гондурасским флагом проникли в территориальные воды Никарагуа в заливе Фонсека и атаковали два сторожевых катера сандинистских военно-морских сил, которые несли патрульную службу в секторе Фаральёнес. Позже, в 9 ч. 10 м. гондурасские катера вернулись в сопровождении самолета военно-воздушных сил Гондураса типа "Супер Мистери", осуществив серию провокационных маневров. В 15 ч. 50 м. такую же серию маневров провели другие гондурасские суда. Никарагуанская сторона не поддавалась на эти провокации. (Нота от 20 апреля 1983 года).

20 июля 1983 года в 6 ч. 55 м. два сторожевых катера военно-морских сил Гондураса атаковали на траверсе мыса Сан-Хосе в 13 км к северо-западу от Потоси, в территориальных водах Никарагуа в заливе Фонсека, никарагуанский сторожевой катер "4 de Mayo". Нападение продолжалось 90 минут. (Нота № 106 от 20 июля 1983 года).

28 августа в 8 ч. 00 м. группа контрреволюционеров на катере белого цвета подошла со стороны Гондураса к населенному пункту Каталина в 12 км к югу от Потоси, захватив трех никарагуанских граждан из состава резерва, которые были доставлены в лагерь контрреволюционеров Лас-Каситас на территории Гондураса, где двое из них были зверски убиты, а третьему удалось бежать. (Нота от 20 августа 1983 года).

20 октября 1983 года в 19 ч. 05 м. два никарагуанских сторожевых катера, которые несли службу по охране территориальных вод Никарагуа в заливе Фонсека, были атакованы четырьмя сторожевыми катерами под гондурасским флагом на траверсе мыса Сан-Хосе в 10 км от Потоси. (Нота от 28 октября 1983 года).

1 ноября 1983 года два сторожевых катера военно-морских сил Гондураса, осуществлявшие прикрытие двух быстроходных катеров, атаковали два никарагуанских сторожевых катера, которые несли

/...

обычную службу по охране территориальных вод в заливе Фонсека. Нападение имело место в секторе Эль-Папайаль в 5 км к северу от мыса Консигина. В результате этого нападения были ранены два члена экипажа одного из сторожевых катеров. Нападение началось в 11 ч. 45 м. и закончилось в 12 ч. 15 м. (Нота № 218 от 1 октября 1983 года).

2 ноября 1983 года в 16 ч. 30 м. два сторожевых катера военно-морских сил Гондураса при поддержке вертолета проникли в территориальные воды Никарагуа в заливе Фонсека и атаковали три никарагуанских сторожевых катера, которые несли патрульную службу. Нападение имело целью отвлечь внимание от трех быстроходных катеров с самосистскими наемниками на борту, пытавшихся проникнуть в территориальные воды Никарагуа. (Нота от 2 ноября 1983 года).

29 ноября 1983 года в 6 ч. 00 м. три быстроходных катера типа "Пиранья", принадлежащие военно-морским силам Гондураса, незаконно вторглись в территориальные воды Никарагуа и атаковали рыболовное судно под никарагуанским флагом "Гонсало Бренес" на траверсе мыса Сан-Хосе в 12 км к северо-западу от Потоси; нападение продолжалось 55 минут, после чего катера удалились в направлении территориальных вод Гондураса. (Нота № 238 от 29 ноября 1983 года).

Агрессивные действия Гондураса в отношении Никарагуа в районе залива Фонсека и мыса Консигина (1984 год)

3 января 1984 года в 00 ч. 30 м. два быстроходных катера вторглись со стороны гондурасских территориальных вод в заливе Фонсека в территориальные воды Никарагуа и в течение 10 минут вели минометный обстрел порта Потоси в департаменте Чинандега. Одновременно этот порт был атакован самолетом неустановленного типа, который, выпустив ракеты, взорвавшиеся всего в 400 м от портовых сооружений, удалился в направлении территории Гондураса, откуда и появился.

Также 3 января в 22 ч. 50 м. другой самолет неустановленного типа, появившийся со стороны Гондураса, совершил облет порта Потоси в департаменте Чинандега, обстреляв ракетами объекты действующей там паромной переправы и разрушив крестьянский дом; после этого самолет удалился в направлении территории Гондураса; лишь по счастливой случайности это нападение не привело к человеческим жертвам. (Нота от 5 января 1984 года).

5 января между 00 ч. 20 м. и 00 ч. 40 м. два самолета неустановленного типа, появившиеся со стороны территории Гондураса, выпустили четыре ракеты по порту Потоси в департаменте Чинандега, серьезно повредив здания таможни и центра здоровья. В результате этого преступного нападения один человек погиб и четыре других получили ранения. Это вероломное нападение сопровождалось

/...

проникновением в территориальные воды Никарагуа быстроходного катера типа "Пиранья", также появившегося со стороны гондурасской территории. (Нота № 003 от 6 января 1984 года).

6 января в 18 ч. 45 м. два быстроходных катера типа "Пиранья" в течение пяти минут вели обстрел порта Потоси в департаменте Чинандега, выпустив четыре гранаты, после чего удалились в направлении порта Сан-Лоренсо в Гондурасе. В этот же день в 20 ч. 00 м. два самолета неустановленного типа обстреляли ракетами порт Потоси, выпустив за 20 минут 9 ракет, после чего они удалились в направлении порта Сан-Лоренсо в Гондурасе. Позднее, в 21 ч. 10 м. два скоростных самолета неустановленного типа в течение 15 минут вели обстрел секторов, прилегающих к порту Потоси, выпустив девять ракет, в результате чего была подожжена кунжутовая ферма. В результате этого преступного нападения были ранены два крестьянина. После нападения самолеты вернулись на территорию Гондураса. (Нота № 004 от 7 января 1984 года).

12 февраля 1984 года в 6 ч. 20 м. два быстроходных катера типа "Пиранья", появившиеся со стороны Гондураса, вторглись в территориальные воды Никарагуа в районе мыса Сан-Хосе в восьми км к северо-западу от порта Потоси, после чего вернулись в свои территориальные воды. В этот же день в 15 ч. 20 м. вертолет зеленого цвета неустановленного типа, появившийся со стороны Гондураса, совершил облет мыса Сан-Хосе, находящегося в восьми км к северо-западу от порта Потоси в департаменте Чинандега, после чего вернулся на свою территорию. (Нота № 034 от 9 февраля 1984 года).

3 марта в 6 ч. 00 м. вертолет, появившийся со стороны территории Гондураса, обстрелял ракетами паромную переправу в Потоси в заливе Фонсека, не причинив какого-либо ущерба. Встретив отпор, вертолет удалился в направлении Гондураса. Позднее другой вертолет обстрелял ракетами никарагуанский сторожевой катер, который вел обычную патрульную службу в районе мыса Сан-Хосе в этом же заливе. Вертолет удалился в направлении острова Ампала. (Нота от 4 марта).

5 марта в 02 ч. 00 м. два быстроходных катера типа "Пиранья" в сопровождении канонерки и самолетов, количество и тип которых не установлены, атаковали три никарагуанских сторожевых катера в районе мыса Сан-Хосе в заливе Фонсека. В результате этого преступного нападения погибли командир сторожевого катера 308, младший лейтенант Хавьер Майорга, матросы Франсиско Мена Балтодано, радист катера, и Хорхе Кастельён Пенья, главный механик. Ранение получили матросы Иван Серна, боцман, Умберто Калеро, механик, и Энри Ариас Амайя, радист. (Нота № 042 от 5 марта 1984 года).
